

Si-30

SCHWINGKOLBENPUMPE



Die leistungsstarke Si-30 ist für Klimageräte bis 20 kW einsetzbar.

Speziell für die Kondensatableitung entwickelt, arbeitet die Si-30 zuverlässig auch unter belasteten Umgebungsbedingungen.

Ein extrem niedriges Laufgeräusch sowohl im Teillast- wie auch im Volllastbereich trägt zum Wohlfühlklima bei.

VORTEILE



- **Sauermann inside : patentierte, neue Schwingkolbentechnologie**

- mehr Leistung : für Klimageräte bis zu 20 kW, größere Saug- und Förderhöhe
- für stark belastete Umgebungsbedingungen geeignet: Schmutzpartikel, Haarspray, etc.
- hohe Zuverlässigkeit



- **Geräuschniveau : 20 dBA**

Unabhängig von der Anwendung und der abzuleitenden Kondensatmenge beträgt das Geräuschniveau konstant nur 20 dBA (geprüft vom French National Metrology and Test Laboratory, nach EN ISO 3744).

Neue schallentkoppelte Halterung, die Schwingungsübertragungen reduziert.



- **Einfache Montage**

- kompakte Abmessungen
- « 3 in 1 » Montagehilfe: für Befestigung an der Wand, an einem Rohr oder hängend.
- pumpenseitige Steckverbindung für Stromversorgung

- **Energiesparend**

aufgrund der höheren Förderleistung ergibt sich eine kürzere Laufzeit und damit geringerer Stromverbrauch

- **Wartungsarm**

Niveauschalter mit Schmutzfänger für größere Partikel

LIEFERUMFANG



- Pumpenblock
- vibrationsdämpfende Halterung für universelle Montage
- Steckerkabel für Stromversorgung und Sicherheitsabschaltung (1,5 m)
- 6 Kabelbinder, 2,5 x 100mm
- Niveauschalter (SI2958 mit 1,5m Kabel)
- Montageset für Niveauschalter:
Kautschukbogen 90° - 60mm - Ø 15 mm ID,
Entlüftungsschlauch 75 mm - Ø 4 mm ID,
Montageplatte, Selbstklebeband

ANWENDUNGEN

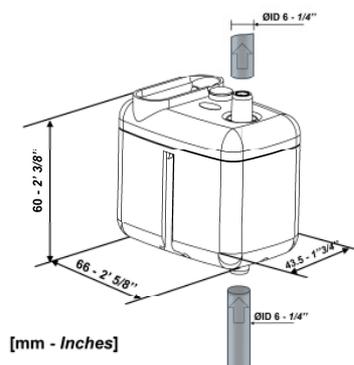
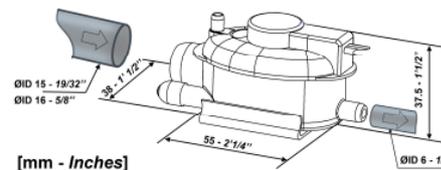
Klimageräte bis 20 kW :

- wandhängende Klimageräte
- deckenhängende Klimageräte
- Kanal-Klimageräte
- Fancoils



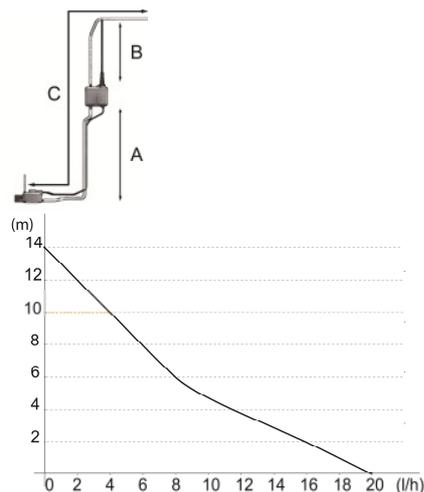
TECHNISCHE DATEN

Max. Fördermenge	20 l/h
Max. Saughöhe	3 m
Max. Förderhöhe	10 m (Fördermenge = 4l/h)
Max. Druck	14 m (Fördermenge = 0l/h)
Geräuschniveau auf 1m	20 dBA
nach EN ISO 3744 (gemessen im LNE Labor, Pumpe in Betrieb mit Wasser, unmontiert)	
Geräuschniveau in montiertem Zustand auf 1m: (gemessen im Schalllabor Sauer mann, Pumpe in Betrieb mit Wasser)	≤ 27 dBA
Stromversorgung	230 V ~ 50/60 Hz - 14 W
Isolierklasse	<input type="checkbox"/> (doppelte Isolierung)
Schaltpunkte	EIN: 16mm, AUS: 11mm, ALARM: 19mm
Alarmkontakt	NC 8 A ohmsche Last - 250 V
Überhitzungsschutz (therm. Ausschalt punkt)	90 °C (auto-reset)
Schutzklasse	IP20
Sicherheitsstandard	CE
RoHS Richtlinie	konform
Elektroaltgerätegesetz	WEEE-Reg-Nr. DE 95642752
Gewicht und Verpackung	0.41kg - L112 x B91 x H91 mm
Verpackungseinheit	25 Stück



REELLE FÖRDERMENGEN (l/h)

		gesamte Schlauchlänge (Ø 6 mm (1/4") (C)			
Saughöhe (A)	Förderhöhe (B)	5 m	10 m	20 m	30 m
0 m	0 m	20	19	18	17
	2 m	16	15	14	13,5
	4 m	11,5	11	10,5	10
	6 m	8,5	8	7,5	6,5
	8 m	6	6	5	4
	10 m	4	4	3,5	2,5
1 m	0 m	14	13	12	11
	2 m	11	10	9	8
	4 m	7,5	7	6	5
2 m	0 m	11	10	9	8
	2 m	9	8	7	6
	4 m	5,5	5,5	5	4,5
3 m	0 m	10,5	9	8	7
	2 m	8	7	6	5
	4 m	5	5	4	



OPTIONALE ZUBEHÖRTEILE



ACC 00105, ACC 00150, ACC 00151
 PVC -Schlauch klar, Ø 6mm ID (1/4")
 ACC 00105 : 5m
 ACC 00150 : 50m
 ACC 00151 : verstärkt, 50m



ACC 00205
 6 selbstdichtende
 Einlaufstutzen
 Ø 6mm (1/4")



ACC 00216
 Siphon-
 Verhinderer

DELTA PACK 80x50

SCHWINGKOLBENPUMPE ZUR KONDENSATABLEITUNG



2014 NEUHEIT

Die neue Delta Pack 80x50 mm wird mit einem leicht abgerundeten, reinweißen Kabelkanal geliefert, passend zu den neuesten Wand-Klimageräten und ist leichter denn je zu montieren..

Im Lieferumfang ist die Si-10 UNIVERS'L mit der neuesten Sauerermann® Technologie enthalten sowie alle für die Installation notwendigen Komponenten.

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE

• Attraktives Design

- Sanfte Linienführung des Winkelstücks
- Farbe: RAL 9010 (reinweiß)
- Versteckt liegende Montageclips.
- Gummilippe für eine perfekte Verbindung mit dem wandmontierten Klimagerät

• Geräuscharm

- Pumpe mit niedrigem Laufgeräusch: < 22 dBA.
- Winkel mit vibrationsabsorbierendem Material ausgekleidet, ermöglicht die Montage auf mobile Bürowände.
- Druckleitung bis zur Zwischendecke isoliert (verhindert Vibrationen und Kondensation).

• Einfache Montage

- Kompletter Bausatz inkl. aller für die Installation erforderlichen Teile.
- Intuitive Positionierung des Kanalwinkels.
- Kunststoffteile können leicht angepaßt werden unabhängig vom Wandmaterial.
- 12 % mehr Platz für Kältemittelleitungen. Max. Ø 1/4" – 1/2" Rohre in isolierter Ausführung
- Belüftungsventil erleichtert Kondensatausleitung

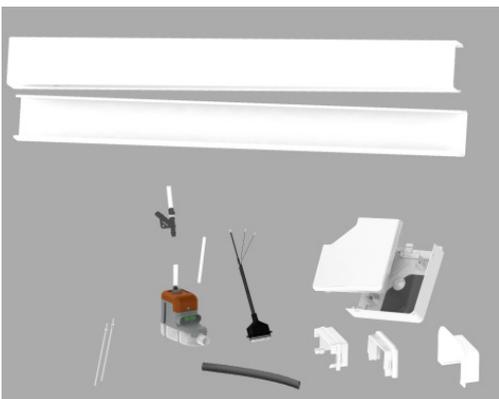
• Schnelle und einfache Wartung

- Abziehbares Stromversorgungskabel.
- Transparenter, abnehmbarer Tank.

• Bewährte Zuverlässigkeit

- Sauerermann Inside® : Patentierte Schwingkolben.
- Kein Maschensieb/Filter. Pumpe läßt bis zu 2 mm große Partikel passieren.
- Hohe Förderleistung: 20l/h = kurze Laufzeit.
- Bereits montiertes Belüftungsventil führt zu höherer Lebensdauer der Pumpe.

LIEFERUMFANG



- Si-10 UNIVERS'L Schwingkolbenpumpe mit:
 - Integriertem Niveauschalter.
 - Transparenter PVC-Schlauch Innen- Ø 6mm – L: 1 m, isoliert auf 800 mm, konfektioniert mit Belüftungsventil (ACC0216).
 - 1.5 m abziehbares Kabel: 2 Adern Stromversorgung, 2 Adern Sicherheitskontakt
- 2-teiliger Kanalwinkel (Rückwand/Abdeckung)
- 750 mm Kabelkanal.
- Deckendurchgangsstück.
- Dichtung Winkel/Kanal.
- Gummilippe Winkel/Klimagerät.
- 500 mm flexibler Schlauch – Innen- Ø 15 mm (Anschluß an Klimagerät).
- Entlüftungsschlauch.
- 6 Schrauben und Dübel zur Befestigung von Winkel und Kanal.
- 2 Kabelbinder.

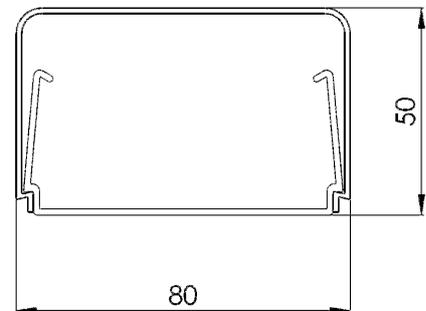
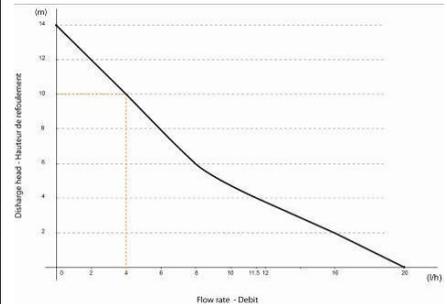
ANWENDUNGEN

Wand-Klimageräte
(Anschlußleitungen Ø max 1/4" – 1/2" isoliert)



TECHNISCHE DATEN

Max. Fördermenge	20 l/h
Max. Förderhöhe	10 m (4l/h)
Max. Druck	14 m (0l/h)
Geräuschniveau auf 1m nach EN ISO 3744 (gemessen im Institut LNE, Pumpe in Betrieb mit Wasser, frei hängend)	22 dBA
Geräuschniveau auf 1m (gemessen im betriebseigenen Labor, Pumpe in Betrieb mit Wasser)	≤ 25 dBA
Stromversorgung	230 V ~ 50/60 Hz - 14 W
Isolierklasse	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schaltpunkte	EIN: 18mm, AUS: 13mm, AL: 21mm
Sicherheitskontakt	Öffner 8 A (ohmsche Last) - 250 V
Überhitzungsschutz	90°C (automat. Wiederanlauf)
Betriebsart	Aussetzbetrieb 30%: 3s EIN – 7s AUS
Schutzklasse	IPX4
Farbe Kanal/Winkel	RAL 9010 – reinweiß
Abmessungen Winkel (LxBxH)	130 x 130 x 50 mm
Abmessungen Kanal (LxBxH)	750 x 80 x 50 mm
Max. zul. Leitungsgrößen	Ø max : 1/4" – 1/2" isoliert (max 6,5 kW)
Sicherheitsstandard	CE
RoHS Richtlinie	konform
Elektroaltgerätegesetz	registriert
Gewicht und Verpackung	1.55 kg – L763 x W225 x H62 mm
Verpackungseinheit	10 Stück



FÖRDERMENGE (l/h)

		Gesamte Schlauchlänge Innen-Ø 6 mm			
	Förderhöhe	5 m	10 m	20 m	30 m
	0 m	20	19	18	17
	2 m	16	15	14	13,5
	4 m	11,5	11	10,5	10
	6 m		8,5	7,5	6,5
	8 m		6	5	4
	10 m		4	3,5	2,5

OPTIONALES ZUBEHÖR



PVC-Schlauch
Innen-Ø. 6mm (1/4")
ACC 00105 : 5m
ACC 00150 : 50m



**Selbstdichtender
Ablaufstutzen**
Für Schlauchinnen-Ø 6 mm
ACC 00205 (6 Stück)

Si-82 PACK 2

ZENTRIFUGALPUMPE

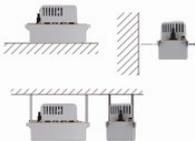


Einfache und schnelle Montage - auch bei ungünstigen Einbaubedingungen.
 Mit einer Förderleistung von 500 l/h ist die Si-82 für die Kondensatableitung aus Klimageräten und gewerblichen Kühlmöbeln vorgesehen.
 Sie toleriert außerdem belastetes und saures Kondensat (ph \geq 2,5), auch mit hohen Temperaturen, und eignet sich damit bestens für die Kondensatableitung aus Gas-Brennwertgeräten.

Wesentliche Vorteile

● Hohe Förderleistung

- Förderhöhe bis zu 5 m
- **Fördervolumen bis zu 500 l/h**, d.h. kurze Laufzeiten
- **niedriges Geräuschniveau** – lauffruhig



● Beliebige Montage

Bodenstehende, wandhängende oder deckenhängende Montage möglich.

● Vielseitig

Einfach zu lösende Auffangwanne und drehbare Pumpeneinheit für links- und rechtsseitige Montage bei freier Seitenwahl für die Druckleitung.



● Elektrischer Schnellanschluss

Kabel für Stromversorgung und Störmeldung mit pumpenseitiger Steckverbindung. Netzanschluss mit Euro-Stecker.



● Einfacher hydraulischer Anschluss

- Mit $\frac{1}{4}$ Umdrehung leicht zu lösendes Rückschlagventil für Schlauchinnen- \varnothing 10 mm ($\frac{3}{8}$ " oder 6 mm ($\frac{1}{4}$ " als Kondensatdruckleitung.
- 4 Öffnungen \varnothing 30 mm für den Kondensatzulauf



● Hohe Belastbarkeit

- **Öl- und säurebeständige** Schwimmer
- stoßfeste mechanische Konstruktion

LIEFERUMFANG

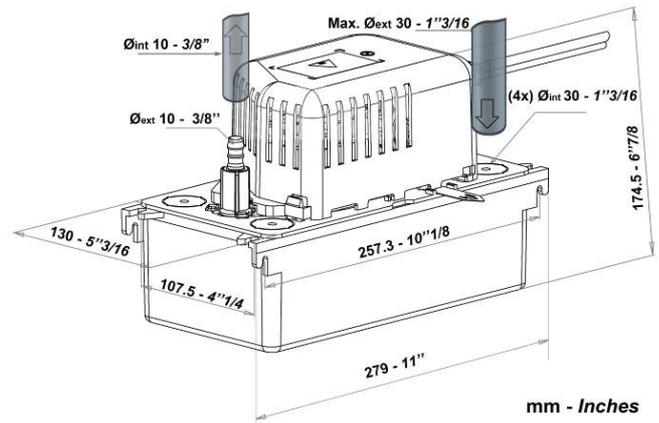


- Zentrifugalpumpe mit Kondensatwanne (2 l).
- Integriertes Rückschlagventil für Schlauch- \varnothing 10 mm ($\frac{3}{8}$ ").
- 1,5 m Stromversorgungs- & Alarmkabel (pumpenseitig mit Stecker, netzseitig mit EURO-Stecker bzw. offenen Kabelenden für den Sicherheitskontakt)
- Druckschlauch: 5 m lang, Innen- \varnothing 10 mm ($\frac{3}{8}$ "
- Adapter für Kondensatzulauf \varnothing 25/32/40 mm (1", 1" $\frac{1}{4}$, 1" $\frac{1}{2}$)
- 2 Schrauben + 2 Dübel

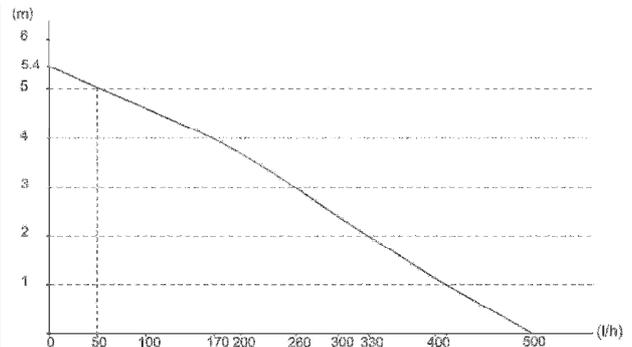
ANWENDUNGEN

- Klimatürme • Multikassettenanlagen
- Kanalangeschlossene Anlagen
- Brennwertgeräte • Kühlmöbel • Verdampfer

TECHNISCHE DATEN	
Max. Fördermenge	500 l/h
Max. Förderhöhe	5,0 m
Max. Druck	5,4 m (Fördermenge = 0)
Geräuschniveau auf 1m(3.3ft): ≤ 45 dBA (gemessen im Schalllabor Sauermann, Pumpe in Betrieb mit Wasser)	
Betriebsspannung	230V~ 50Hz - 70 W – 0,67A
Schaltpunkte	Ein : 53mm, Aus : 42mm, Sicherheitsfunktion : 64 mm
Sicherheitskontakt	Potentialfrei, NC 4 A (ohmsche Last) – 250V
Max. Kondensattemp.	65°C, 80°C kurzzeitig
Max. Kondensatsäure	pH > 2,5 (Gasbrennwertgeräte)
Überhitzungsschutz (Ausschaltpunkt)	105°C (auto-reset)
Betriebsart	Aussetzbetrieb 30%: 3 Sek. EIN – 7 Sek. AUS
Schutzklasse	IP20
Sicherheitsstandard	CE
RoHS Richtlinie	Konform
Elektroaltgerätegesetz	Konform
Gewicht (inkl. Verpackung)	3 kg
Verpackungseinheit	4 Stück: L400xB300xH200 mm
Palettenmenge	64 Stück in Palbox (EURO-norm)



Fördermenge (l/h)				
	Gesamte Schlauchlänge (Ø 10 mm, 3/8'')			
Förderhöhe	5 m	10 m	20 m	30 m
1 m	380	300	240	190
2 m	310	260	200	150
3 m	240	200	145	110
4 m	150	130	80	60
5 m	30	20	0	0



OPTIONALES ZUBEHÖR



ACC 00125, ACC 00126
 PVC-Schlauch Ø 10 mm (3/8'')
 ACC 00125 : 25 m auf Rolle
 ACC 00126 : verstärkte Ausführung,
 25 m auf Rolle



ACC 00801
 Rückschlagventil (als Ersatzteil)
 Ø 10 mm (3/8'')